



新莊原住民
豐年祭齊聚祈福
《詳見四版》



中港國小
科技創作競賽奪冠
《詳見十一版》

發行人／何旭初

社址／輔仁大學新聞傳播學系

網路版：<http://hcnews.jcs.tw>

電話／29053248、29052399

傳真／22093903

捷運環狀線第一階段明年完工 雙北推定期票

【記者林晏寧報導】新北市三環三線的捷運環狀線（第一階段）全線最後一根軌道梁十月十二日完成合攏，代表環狀線工程最難的部分已完成，後續將進行機電與軌道工程，全線有望明年年底完工。

環狀線（第一階段）通車後，未來搭捷運從新莊到板橋，只需要搭乘中和新蘆線到頭前庄站，再轉乘環狀線兩站距離即可到達。從新莊到景安也只需要從頭前庄站搭乘七站距離。過去如果想搭乘捷運從新莊到板橋，需搭中和新蘆線再轉乘板南線，共十八站距離，約需要四十五分鐘。到景安，則需要搭乘十六站，將近四十分鐘車程。

大台北地區過去的交通路網規畫，都是以台北市為中心，呈現輻射狀。環狀線第一階段未來一共串連包括新店線、安坑線、中和線、萬大線、板南線、新莊線及機場線等七條捷運路線，通車後，捷運路線間轉換不需再進入台北市中心，大幅縮短搭車時間。

新北市政府捷運工程局副局長李政安十月卅一日表示，捷運安全問題較嚴謹，工程完工後，還需要經過初勘、履勘及安全評估等，真正能通車還需要時間。至於票價，基本上比照台北捷運，只是確切票價目前還在計算中。

為鼓勵民眾多搭乘大眾運輸交通工具，新北市政府與台北市政府合力推出卅日定期票，限定期間內可無限搭乘公車以及捷運，雙北公共自行車（YouBike）騎乘前卅分鐘也免費。定期票預計在明年上半年推出，確切票價還在商討當中。

台北市政府秘書長張哲揚十月底表示，已著手修改YouBike、捷運與公車系統，修改好系統之後，會觀察運量變化，後續再調整票價。定期票價格不會高於兩千元，民眾與學者的建議亦會納入可行方案討論。確切票價將由雙北市政府商討定案後，共同對外公布。

對雙北將共同推出的月票，民眾持樂觀看法。民眾張先生說，如果政

府票價不要定太高，使用大眾運輸的人應該會增加不少，搭乘大眾運輸工具也能減少塞車以及空氣汙染問題，「民眾會自行評估使用大眾運輸，是否比自駕省錢、省力、省時。在花費不要差太多的情況下到達目的地。」

需長時間通勤的輔大學生蔡湘翊說：「如果可以無限搭乘，我會考慮看看。不過因為是大學生，上課天數不一定像上班族固定五天，還是會算一下當月有沒有比較划算，再決定會不會購買。」

捷運環狀線第一階段全線位在新北市境內，主體工程包含高架段、潛盾隧道、跨河橋梁，施工難度極高。未來三環三線完成後，將有超過數十個捷運交會站，新北市捷運路線總長將超過一百公里，超過一百座車站，各地區至路網中心只要廿分鐘。

三環三線的第一環，是指環狀線第一階段、第二階段（南、北環段），加上已通車的文湖線。第二環為萬大—中和—一樹林，結合已通車的



▲新北市捷運環狀線頭前庄站目前仍在施工當中。攝影／陳則安

新莊線。第三環則是機場線（已通車）和三鶯線（興建中），連結到桃園境內的捷運線。三線指的是淡海輕軌（興建中）、安坑線（興建中）及汐止民生線（規畫中）。

三環三線除服務新北市四百萬市民外，更擴大至大台北地區近七百萬市民，使原本以台北車站為中心的捷運路網，延伸至新北市中心及桃園地區，串起北北桃生活圈，達成大台北一小時交通生活圈的目標。

2018
春酒
CHINESE NEW YEAR
尾牙

旺旺年澎湃上桌

2017/11/1~2018/3/31

中式宴席

每桌NT\$8,888+10%/10位

（贈果汁無限暢飲及每桌紅酒一瓶）

限週日~週四使用

- 滿5桌即贈送歡唱卡拉OK
（午餐使用至14:00，晚餐使用至21:00）
- 滿10桌即贈送1桌，滿20桌即贈送2桌，以此類推

【Early Bird回饋好禮】

2017/11月底前

預訂NT\$12,888+10%之專案，

贈紅酒無限暢飲

翰品酒店新莊
新北市新莊區中正路82號
訂席專線 (02)2993-9788





▲圖為輔大醫院急診室大樓。目前聯外道路未開放，救護車及一般車輛走一樣道路進出。 攝影／劉耀瑜

塭仔圳重劃停擺 輔醫急診路難會車

【記者林晏寧報導】輔大醫院已開始試營運，但急診室聯外道路問題仍未解決。原先規畫開闢卅米道路供車輛雙向通行，但直到現在仍未與塭仔圳重劃地區的地主達成協商，目前僅有五米道路可供救護車行駛。

輔大醫院社區與公關專責小組執行長許順成十月廿三日受訪時說：「塭仔圳市地重劃開發問題短時間內無法解決。目前急診室外圍開闢五米的道路，是向地主承租

的，簽訂三年合約。」傷患送到醫院時情況較緊急，目前道路規畫讓救護車能通行，只能希望塭仔圳開發問題能儘快解決。

立委李鴻鈞服務處主任張書維說，五米的道路根本無會車空間。當大量傷患湧入時，必定會塞車，救護車出不去，也會延誤到傷患就醫時間。「當初醫院在規畫時，就應該有應變方案，而不是現在問題出現，面臨與地主協商不成的窘境。」

機場捷運噪音擾民 將設隔音牆

【記者楊婷婷報導】機場捷運開通以來，新莊區青山路段周圍居民陸續反映，捷運的噪音及光害嚴重影響居住品質。新北市捷運局十月卅日至新北市議員何淑峰服務處報告，會設置長

度兩百七十公尺的遮光隔音牆，預計今年完成設計，後年完工。

機場捷運從今年二月開始試營運，每日上午四時發車、晚上十一時末班車；但是再加上例行的軌道檢



▲機場捷運軌道鄰近民宅，將增設遮光隔音牆降低夜間光害和噪音。 新北市捷運局提供

議長建議市地重劃分段、分期施工

【記者陳思媛報導】有關塭仔圳市地重劃案，新北市議長蔣根煌十月五日建議市政府地政局，為了避免影響重劃區內現有的工廠及廠內員工的生計，他提議在實施計畫道路工程時，拆遷利用分段、分期的施工方式進行。

市政府在近期修改塭仔圳市地重劃案企劃書，改採北南分區開發，也將三泰路、輔大三角商城、磚雅厝社區等爭議地段剔除；但開

發區內還是有不少住戶、工廠業者反對迫遷。

蔣根煌服務處主任李志宏在十月廿七日受訪時表示，不管是以南或以北的開發，在企劃書範圍內的計畫道路先關建，因為道路在關建時需要處理下水道、汙水等工程，需要花一段的時間，工廠可以先繼續生產直到道路弄好為止，可給予工廠緩衝的時間。

李志宏也說，以往的正常

國泰國小 孩子的小小農田

【記者劉旻君報導】國泰國小學生從一年級到六年級，每個人都有一塊屬於自己的小小農田。每學期初播種，約二至三個月就可以收成，一學期約可收成兩次。

總務主任陳順隆說：「那塊地原本是老舊的遊樂設施場所，算是危險地區，而且距離教學區有一段距離。」在九十九學年度的時候重整，才成為了現在的菜園。當初會想開闢成菜園，是當時的校長認為，「農耕教育」也是新莊地區的一種在地文化，因此規畫了這一塊地給學生種菜，讓環境、生命教育與教學結合成「食農教育」。

每年九月底，是新學年度第一次播種的時間，學生也從菜苗發芽，一直看到自己種的菜可以收成。收成之後各班平分自己班上種出來的菜，帶回家給父母親煮來吃。學務主任林玟君還說：「因為學校是自立廚房，所以有時候也會直接把這些菜拿去廚房炒。」讓學生在學校吃午餐時，就可以



▲國泰國小學生的菜園。 攝影／劉旻君

吃到自己種出來的菜。不過對國小生來說，只靠自己種菜是相當困難的。所以學校也請了新泰國小的農耕隊來幫忙，從學期初挑選要種甚麼菜，一直到澆水除草等，每一個環節，志工都會在旁指導學生。志工會選一些適當當季，而且容易收成的菜，確保在期末，每一位學生都能夠看到努力了一學期的成果。

林玟君說，學校的施肥跟外面用的化學肥料不一樣，「我們是利用落葉加上

粗糠，泡爛了之後再撒在土上，來改變土壤的肥沃度。」這整個環節大概需要兩個多月的時間，因此每年的畢業生在畢業前都要掃落葉，把落葉集中在堆肥桶，這樣下學期才有肥沃的土壤可以運用。

校長廖明正則說：「希望未來不只是種菜，還可以種水果。」讓環保跟產出可以兼具，也讓學生體會種菜的辛苦，能夠更加珍惜餐桌上的任何一項食物。



▲輔大醫院副院長楊友仕（右一）、校長江漢聲（右二）帶領與會嘉賓為婦女健康中心做祈福儀式。 攝影／李旻潔

輔醫婦女健康中心開幕 重視女性身心及隱私

【記者李旻潔報導】輔仁大學附設醫院「勇源婦女健康中心」十月廿四日舉行揭牌儀式，輔仁大學校長江漢聲、輔大醫院院長王水深、副院長楊友仕、勇源輔大乳癌基金會創辦人陳致遠、打破世界紀錄的舉重金牌選手郭婞淳等到場祝福。

勇源婦女健康中心是國內少有專為女性設計的醫療中心，整合乳房外科、婦產科，婦女可在同一個地方完成乳房篩檢，不需要到處移動。輔大醫院還特別規畫病床動線，如產婦生產可以直接到產房，且將女性內診、外診分開，重視女性的安全及隱私。

江漢聲表示，輔大醫院目前有婦產科醫師六名、乳房外科醫師三名，副院長楊友

仕、張景年亦在婦女健康中心的行列內。

婦女健康中心預計提供婦產科超音波、乳房超音波、乳房攝影、骨密度測量等先進儀器設備服務，楊友仕說：「目的是希望提供婦女更完善的照護。」他希望透過輔大醫院成立婦女健康中心，喚起國內其他醫院對婦女身心健康的重視。

輔大傑出校友陳致遠捐贈五百萬美元，先後在二〇一三年成立了勇源輔大乳癌基金會及剛揭牌的勇源婦女健康中心，基金會在五年間持續為乳癌防治努力。

勇源婦女健康中心由舉重選手郭婞淳擔任婦女健康中心大使。郭婞淳呼籲，預防癌症不只需要透過飲食及運動控制，更要定期做篩檢。



攝影／蔡尚秦

保元宮中壇元帥聖誕 過火儀式為文化資產

【記者蔡尚秦報導】保元宮創建於清乾隆四十一年（一七七六年）已有二百四十一年歷史，每年農曆九月九日，為保元宮所供奉中壇元帥誕辰，今年十月廿八日舉行台灣特有的傳統過炭火儀式，俗稱「弄過火」，以佑蒼生平安。

保元宮總幹事陳玉章表示，保元宮過火儀式被列為無形文化資產，今年已申請到新北市文化局贊助，希望結合新莊傳統宗教藝術、民俗特色，讓市民多認識充滿民俗文化傳承的宗教藝術。

每年中壇元帥聖誕，從農曆九月七日開始舉辦三天系

列儀式，先是中壇元帥平安出巡遶境、祈福法會三獻禮，再來才是弄過火儀式。不同於其他廟宇的過火儀式，保安宮是全台唯二過火時不會灑鹽米，而是用木炭來生火，僅僅起火就要耗上半天的時間。

要過火的信眾從中午開始做法會儀式流程，安壇、恭請先賢降臨、開壇、敕刀、放兵、繞火堆、開火路、拜火後，接著才是過火。這些過火前的儀式稱之為「淨身」，中壇元帥降臨附身後才能過火。中壇元帥相當靈驗，許多信眾每年贊助廟裡儀式，聖火鼎盛。

過去的炭火是今年兩倍大，聚集的信眾也相當多，但世代改變，年輕人漸不重視傳統文化習俗。副爐主葉進發表示，自己擔任卅多年過火信眾，如今年紀大了該把傳承給下一代，但擔心年輕族群不接觸傳統文化，而造成文化斷層。

無形文化資產包括「傳統藝術」與「民俗及有關文物」，需具強烈不可取代性，並持續舉辦超過一百年。目前新莊地藏庵文武大眾爺祭典，和保元宮弄過火儀式，均屬民俗類無形文化資產。

新莊保元宮弄過火相傳是

當初在地的提渡班祀奉三太子，並成立金義安社後，於每年的中壇元帥聖誕那天舉辦過火儀式。

保元宮在二〇一二年申請為新北市民俗類無形文化資產，透過新北市文化局網站公告提升保元宮知名度，讓外地人一同來觀賞「弄過火」文化，同時可申請活動經費補助。

保元宮總幹事陳玉章表示，日後期望能繼續申請補助，且宣傳本活動達到觀光效益，並成立「三層班」也就是過火儀式所需人員，讓有興趣的人士都能參與。

同樣建於清乾隆年間，新

莊地藏庵「新莊地藏庵文武大眾爺祭典」則於二〇一〇年被列入新北市民俗類無形文化資產。

農曆五月初二為文武大眾爺誕辰，遶境活動則在農曆五月初一舉行，是新莊著名的大拜拜，已有二百六十年歷史。

另外，在新莊同屬於無形文化資產的傳統藝術類，包括响仁和鐘鼓廠第二代傳承師傅王錫坤，人稱台灣「鼓藝大師」；縱橫台灣傳統戲劇界七十年，活躍於掌中藝術舞台的女演師江賜美；從事糊紙技藝半世紀的大師張徐沛。



▲新莊慈祐宮舉行媽祖成道法會的延壽斗科科儀。

攝影／陳珮蓁

慈祐宮慶祝媽祖成道

【記者陳珮蓁報導】新莊慈祐宮十月廿八日至卅日舉行媽祖成道法會，並於廿九日晚上七時卅分舉行長達二小時的延壽斗科之科儀，且只要全程參與者，皆可得到禮物，吸引眾多信眾參與這個盛大儀式。

職員李小姐表示，三月的媽祖誕辰較多民眾參與，而成道法會較不一定。成道法會中涵蓋許多不同的科儀，其中延壽斗科較受民眾所喜愛，主要是為了消災祈福，故選定此科儀邀請民眾一同參與。

慈祐宮原先預計讓信眾在媽祖殿中的廣場參與儀式，但由於天候不佳，改變計畫讓信眾沿著廟裡口字型的隊形，形成信眾包圍著媽祖的樣子，依舊不減民眾虔誠的參與。

新莊慈祐宮擁有百年歷史，並以主祭媽祖聞名，每年農曆九月九日皆會舉行媽祖成道法會，同時因為科儀、經文過多的緣故，新莊慈祐宮都會將法會分為三日進行，透過不停地朗誦經文來慶祝媽祖升天。

野生魚類守護小天使 裕民國小復育淡水魚

【記者林至柔報導】裕民國小有條水生走廊，兩側魚缸養殖了四十餘種台灣原生魚類，是校內鍾宸瑞老師帶領學生復育淡水魚的成果。

鍾宸瑞創辦「台灣野生魚類守護小天使」課程，培育五、六年級學生復育青鰱魚、本土蓋斑鬥魚等棲地面臨危機的魚類。

五年級學生學習基本概念，六年級則實際負責水生走廊工作，包辦刷缸、抽水、餵食、換藥等。

學生每天早自習與午休參與這門課。他們不覺得累，因為從課程中，不單學到魚類知識，更能實際操



▲裕民國小學生照顧魚類。

攝影／劉耀瑜

作，很有成就感。

裕民國小帶動國內校園復育淡水魚的風氣。鍾宸瑞表

示，希望未來能喚起更多國內的學校一同加入。

一線生蹟特展 以藝術了解身心障礙孩童

【記者陳珮蓁報導】公益團體彩虹巴克斯九月十六日至十月廿九日於日日生藝園區舉辦「一線生蹟」藝術特展，邀民眾了解身心障礙孩子的內心世界。

展覽以「堅持不懈的線條」為主軸，展出組織中的陳柏宇、李品潔（小P），以

及藝術家劉裕的畫作。

彩虹巴克斯提供身心障礙孩子展現才能的舞台。「讓他們是能被看見的，和一般小孩一樣。」組織中的家長林怡君說：「這些孩子在人際關係上或許不是一百分，但他們在畫作上的堅持卻是一百分。」



▲藝術家劉裕的畫像作品。

攝影／陳珮蓁

年度歲時豐年祭活動 新莊原住民齊聚祈福

【記者劉勇廷報導】新莊區原住民發展協會十月廿六日在丹鳳國小操場隆重舉辦了「i li sin原住民族歲時祭儀文化」活動，有各區部落、同鄉會及各原住民學生前來參與。活動從上午八時開始，曾福星頭目率領眾人進行迎靈獻祭的祈福儀式，為這次的豐年祭活動揭開序幕。

「i li sin」是阿美族語「豐年祭」的意思，每到秋收的季節，全台各地的原住民都抱著歡欣的心情來舉辦豐年祭，象徵都會原住民不忘傳統，也展現原住民敬天萬物的精神。新莊區原住民族發展協會理事長陳振德

說，都會原住民大多沒有機會體驗傳統文化，因此每年都會辦歲時祭儀傳承文化，運用祭典加深都市原住民對自己文化的認同。

目前設籍在新莊區的法定原住民人口數約有五千人，是新北市第二多原住民的行政區。活動主持人黃緯強說，新莊區的原住民來自全台各地及各個族群，為了生活和居家的生計，離開家鄉來奮鬥，但對於本身文化的傳承，莫不抱著捨我其誰的精神，期待原住民文化生根、茁壯。

此次祭典共有新莊地區六間學校的原住民學生前來參與，丹鳳國小校長高淑真



▲高維斯老師（左一）、前棒球國手陳致遠（左二）領度咪洋斯文化藝術團帶來表演。

攝影／徐榕笛

更是穿上了阿美族的傳統服飾擔任祭典主持人，高淑真表示，她本身是邵族的原住民，能夠在都市看到各地的

青年聚集在一起大跳傳統歌舞，非常感動。

陳振德說：「今年有將近三十組的表演團隊輪番上

陣，其中包括巴黎溜樂團的主唱巴大雄、前棒球國手陳致遠等人，以及許多在地團隊為今日增添了色彩。」

新莊競技疊杯公開賽 新泰國中帶學生觀摩



▲新莊區第三屆競技疊杯運動公開賽會場。 攝影／陳則安

【記者楊婷婷報導】十月廿八日上午舉行了「2017大新莊區第三屆競技疊杯運動公開賽暨甲組菁英聯賽」，結合萬聖節鬼魅氣息，多位參賽選手扮成殭屍、女巫等特殊造型，由現場民眾票選前三名最佳造型獎。新北市議員何淑峰也扮成女巫分送糖果，她表示，希望大家能在疊杯這項老少咸宜的運動中找到自己。

新莊區競技疊杯運動競賽已經邁入第三屆，吸引各地疊杯好手前來參賽。按照過去幾屆賽事統計，幼稚園和國小學生較有課餘時間能夠練習疊杯，因此每屆報名的人以九到十二歲為最大宗。

透過疊杯競賽，也讓年紀較小的參賽者們練習放下得失心，新泰國小老師程玉英受班上學生邀請前來觀賽，他表示學生很認

真練習，雖然上次比賽失利，但是並不氣餒。程玉英說：「學生恢復很快，這次更認真練習。」

近年疊杯運動在許多國小普及，新莊區許多國小老師都有參加過疊杯協會到校園舉辦的研習課程，也藉由社區活動漸漸推向銀髮族。中華疊杯競技運動推廣協會理事長朱雅芳說，未來希望將疊杯融入生活。



喜市多婚宴會館
2017-2018 尾牙春酒 優惠專案
end-of-year banquet/spring party

NT\$6000+10%						NT\$7000+10%						NT\$8000+10%						NT\$10000+10%					
生魚片、鮑片、沙粒、海蜆、拼盤、鬆雞羹、魚蝦飯、鍋酥、露果						烏魚子、生魚片、和風、海鮮、拼盤、蝦蟹雞牆、魚捲飯、骨包、果						烏魚子、生魚片、和風、海鮮、拼盤、蝦蟹雞牆、魚捲飯、骨包、果						和X、蒜脆魚清桔、三四香粽					
菜皮、翠蒸、灼、寶、芋、汁、奶、合						葉耳、品蒸、羊寶、排、百、滑、合						菜耳、翅蒸、片寶、百、葡、合						九蒸、醬、佛石、拼糯、燉奶、鮮					
生脆、翡翠、清白、三魚、蜜椰、粽						荷蒜、脆精、清桔、三山、香粽						生蒜、脆魚、清杏、三山、羅粽						和X、蒜脆、魚清、桔三、四香、粽					

(每桌10人份)

●每桌贈送果汁2瓶、迎賓小菜3盤(7000元以上菜單，加贈紅酒1瓶)

●訂席專線：(02) 2992-9999/2992-6789 地址：新北市新莊區思源路88號

機捷人車爭道 里長、議員、機捷代表會勘共商解決方案

【記者楊婷婷報導】為商討如何改善機場捷運A3站停車場的人車動線，新北市議員何淑峰十一月一日上午邀集相關單位人員進行會勘。

新北市政府交通局綜合規劃科技正陳錦民表示，商討過後決定在環狀捷運線完工之前，五工路側的停車場將維持現狀；但是會增設告示牌提醒騎士，這裡是自行車停車場並不是機車停車場，慢慢引導民眾將機車停到原本規畫的機車停車格。

五工路側的停車場原先是

規劃給自行車使用，由於標示不清楚，部份民眾誤將自行車位當成機車停車格。福基里里長王曜輝表示，民眾在這裡停車已經一陣子了，如果之後不開放應該要先用告示牌告知，「突然封起來的話，民眾難道要停在馬路邊嗎？」

由於停車場動向規劃不良，許多騎士將機車騎上人行道，造成人行道壞損。新北市政府捷運工程局資料管理科科长陳加乘表示，當初五工路側的自行車停車場沒

有打算要開放，是基於停車場上方的工程尚未完工，擔心會有異物掉落危害到民眾安全。

機場捷運在A3新北產業園區站一號出口旁規劃收費式汽、機車及自行車停車格，小型車日間臨停每小時卅元，機車每次廿元，但是對民眾而言，免費的停車位吸引力較大，何淑峰詢問：「能不能夠將原本規劃的機車停車場調整為免費？」桃園捷運公司代表則表示，還要再回公司商討。



▲機場捷運A3站一號出口的自行車停車場，非供機車停放。
攝影／劉耀瑜

萬聖節來搞怪 中港圖書館舉辦氣球南瓜頭手做活動

【記者蔡馨儀報導】由新北市立圖書館主辦的「106萬聖節來搞怪一氣球南瓜頭創意手做」，於十月廿八日下午二時至三時在中港分館舉行，現場除了參加活動的約二十位小朋友，也有不少家長陪孩子一同參加，現場氣氛活絡溫馨。

活動開始前每位小朋友可以得到一本愛心書，帶領活動進行的館員蘇美怡說：「雖然這些愛心的二手書有一些書況不像新書一樣好，但是故事一樣可以完整



▲小朋友專注的彩繪自己的創意氣球。
攝影／蔡馨儀

地傳達，所以我們希望這些書都可以繼續傳下去給需要的人。」

活動中每位小朋友都分到一個氣球，蘇美怡請家長們協助孩子們吹氣球，或是用

現場提供的打氣筒讓孩子們打氣，接著便讓孩子們自由發揮，蘇美怡：「這次的主題是萬聖節，大家可以畫得越恐怖越好，想畫什麼就畫什麼。」

小朋友們拿起麥克筆專注的彩繪屬於自己獨一無二的氣球南瓜頭，有的孩子畫上各種鬼怪的表情，也有孩子畫上自己喜歡的動物。

此次活動的承辦人陳亨勻表示，配合萬聖節，圖書館希望能夠透過活動讓小朋友感受萬聖節的氣氛，而親子

一同來參加，家長和孩子們聯手打造創意氣球，也會有增進親子關係的效果。

小朋友們拿起麥克筆專注的彩繪屬於自己獨一無二的氣球南瓜頭，有的孩子畫上各種鬼怪的表情，也有孩子畫上自己喜歡的動物，完成各種創意的氣球南瓜頭。

此次活動的承辦人陳亨勻表示，圖書館希望能夠透過活動讓小朋友感受萬聖節的氣氛，而家長和孩子們聯手打造創意氣球，也會有增進親子關係的效果。

紫愛野餐趴 攜手反暴力

【記者李偉皓報導】「紫愛野餐趴，發現幸福繪畫比賽」十月廿九日下午二時在頭前運動公園舉行，邀請家長帶著小朋友一起野餐寫生。活動主題為「繫上紫絲帶，攜手反暴力」，安排許多音樂及舞蹈表演，提供便當、野餐墊和登山杖贈品，還有家庭自備帳篷。主辦單位期望能透過簡單輕鬆的方式，灌輸給民眾反暴力觀念。

活動由新北市新都心社區發展促進會與衛福部保護司合作籌辦，現場共計四百多位參賽者報名，其中特別招待一百多位受虐兒育幼院的

小朋友，希望藉由這次活動，幫助他們早日走出受虐陰影，重新找回面對人生的自信和與人相處的信任感。

協會在每個節慶都會安排應景的活動提供給民眾參與，像是萬聖節變裝趴、聖誕節聖誕趴等活動，深受新莊區居民喜愛。理事長陶松齡說：「政府宣導的議題雖然很重要但都過於生硬，民眾很難自發性去接受，所以我們就想到透過形式活潑的活動，從而發揮寓教於樂的作用。」

現場也有新住民家庭共襄盛舉，來自香港的Emanda與Stella，帶著她們的小孩

變裝成胡迪、巴斯光年還有米妮，慶祝萬聖節的到來。Emanda說：「台灣的教育很有人情味，非常注重禮貌，參加活動除了增進家庭和諧，也能教導孩子，任何事都能用好好說來解決，千萬不能訴諸暴力。」

「任何形式的暴力都要採取零容忍的態度，才能杜絕暴力所釀成的悲劇。」陶松齡說：「若不幸遇到暴力事件，記得一定要馬上撥打110、113求助，隨時注意身邊的人是否有遇到暴力事件而不敢開口，你的友善和關懷能夠幫助被害人遠離恐懼和傷害。」



▲新住民Amanda（左）、Stella（右）與小孩一起變裝，迎接萬聖節的到來。

攝影／李偉皓



▲圖為捷運台北橋站附近的吸管造型智慧公車站牌。
攝影／陳則安

新北市智慧公車站牌亮相

【記者林晏寧報導】新北市政府交通局今年獲得中央補助一千六百萬元，預計年底建置完成兩百座獨立式智慧公車站牌。其中，十五座造型特殊，加入童趣意象，有竹蜻蜓、拐杖糖和飲料吸管，以及多種繽紛色彩的站牌。站牌不再只是站牌，街景市容顯得更加活潑。

造型智慧公車站牌成本較高，將設置在觀光景點及人潮較多的捷運站，像是金山老街、三峽老街、捷運台北橋等地方，新莊區未來也可以在丹鳳國小看到。

交通局運輸管理科股長吳熙君十月卅日接受訪問時說，這次的構想是交通局人員一起發揮創意設計出來的，「造型智慧站牌設計為條狀是為了符合現場的情況。有些人行道較狹窄，沒

有辦法建置候車亭，希望能夠在不影響通行空間的情況下，兼具巧思。」

交通局長王聲威說：「公車站牌是街道上最常見的交通設施，希望透過充滿童趣的造型站牌，讓市容更加熱鬧，路過的民眾看了心情也會更好。」交通局已向中央爭取明年五百座獨立智慧站牌建置補助，未來目標遍及所有的公車站。

造型智慧站牌陸續在建置中，民眾近期就可以看到這些趣味站牌出現在街道上。有民眾看到直呼好可愛，也有民眾不買單。對此，吳熙君說，在站牌建置完以後，未來也會看民眾的反應。如果能有創意回饋交流，民眾有更好的點子，或許未來也有機會能提供做為設計創意的發想。

機車族注意 新莊等九處長照中心外騎樓禁停機車

【記者蔡湘翊報導】新北市交通局自十一月六日起，在新莊區、板橋區、新店區等九處弱勢避難場所正式實施機車禁停騎樓措施，機車騎士應選擇建物周邊所設置機車停車位停放，避免遭取締、拖吊。

本次辦理新莊區的弱勢避難場所為新莊頭前公共托老中心——日間照顧中心暨銀髮俱樂部。為因應機車禁停騎樓措施，政府也在新莊區長青街三七巷、鄰近順天宮處新增的機車停車位。

為了提早讓民眾知悉新上

路的交通規範，從十月卅日開始，交通局就每日派員於實施路段針對騎樓停放車輛張貼「騎樓禁停宣導貼紙」，並由警察單位進行勸導措施。

新莊頭前公共托老中心社工人員宋佳儀說，目前已新增的停車位除了有機車停車位還有三個汽車停車位；但新北市工務局預計裁撤其中一個，改成機車停車位，動工日期尚未確定。

思賢里里長卓茂松十一月三日受訪時表示，長青街的停車位不管是新增前或新增

後，都有里民向他抱怨。他認為擁有機車的住民真的太多了，怎麼設都會不夠；但是既然公家機關的政策已經決定，也只能遵守跟配合。

為了改善騎樓機車停車秩序及維護行人通行空間，交通局配合公安聯合稽查小組，從民國一〇五年六月開始，針對市內弱勢避難場所進行稽查。新莊區目前已經有約五十處實施機車禁停騎樓措施，範圍不只有長照中心，公共場所或交通繁忙的路段都會陸續列入管制，請民眾多加留意。



▲長青街三七巷新增的停車位，預計裁撤一格汽車改成機車停車位。
攝影／蔡湘翊

知識產業園區土地標售僅一筆標脫

【記者蔡湘翊報導】新北市政府地政局日前標售新莊北側知識產業園區區段徵收開發案土地，共計十筆土地標售，但僅有一筆產業專用區土地標脫。

新北市地政局區段徵收科股長吳柏琪十月卅日接受採訪表示，新莊北側知識產業園區從民國一〇五年開始辦理土地標售，至今已經有兩年多的時間，目前還有九筆土地尚未標脫。

近年市場價格波動大，新北市地政局有意重新委外估價，調整土地價格，因此明年度的新莊北側知識產業園區標售時程尚未決定。

本次是新莊北側知識產業園區土地第三次標售，包含四筆第二種住宅區，與六筆產業專用區，底價每坪分別為90.58萬元起和73.72萬元



▲鄰近機捷A3新北產業園區站的新莊北側知識產業區土地有九筆未標脫。
攝影／蔡湘翊

起。標脫的土地為新莊區新知段41地號，由在地醫材生技廠商貝斯美德股份有限公司，以每坪約80.69萬元得標，溢價率為0.4%。

另外，在鄰近機場捷運A3新北產業園區站的一筆副都心土地，面積為3,218.34 平方公尺，屬於私有的第二種

商業區。該地將由代為處分的商仲業者德天國際地產辦理標售案，全案以「通訊投標」方式，受理時間到十一月十五日下午五時止，開標時間則為十一月十六日上午十時舉辦，請對土地標售有興趣的民眾留意。

天然災害釀成民衆財物損失 可依毀損程度向稅捐稽徵處申請賠償

【記者陳思媛報導】受到東北風和輕颱卡努共伴效應影響，雖然颱風沒有直撲台灣，但仍造成新北市連日豪大雨。新北市政府稅捐稽徵處提醒民眾，如果有因天然災害造成財產損失，可以向居住所在地的分處提出房屋稅、地價稅、使用牌照稅和娛樂稅減免申請。

新北市稅捐處新莊分處稅務員姚雲詩表示，新莊近幾年沒有人來申請，較多是打電話來詢問。民眾如對於災害損失稅捐減免之規定或申報方式有不清楚的地方，可就近向稅捐處暨所屬各分處查詢或於上班時間撥打服務專線0800-580-739查詢。

房屋稅方面，若民眾房屋在災害中受創，受災戶得於

災害發生之日起卅日內，向稅捐處申請減免房屋稅。房屋毀損面積佔整棟面積三成以上，不到五成者，房屋稅減半徵收；毀損面積佔整棟面積五成以上，必須修復始能使用者，免徵房屋稅。因水災淹水，期間每達卅日免徵一個月房屋稅，自實際受災日起算。

地價稅方面，因山崩、地陷、流失、沙壓等環境限制以及技術上無法使用之土地，地價稅全免。受災土地之所有權人或典權人，得於災害發生後三十日內，向稅捐處提出申請。應於地價稅開徵四十日（即當年九月廿二日）前或事實發生之日起卅日內提出申請。

在使用牌照稅方面，汽

車、機車（151cc以上）泡水受損需修復始能使用，或因泡水受損無法再使用，向監理單位辦理報停或報廢手續者，可以從災害發生之日起一個月內，攜帶監理單位核發之證明文件，向稅捐處申請退還自災害發生日起已繳納的使用牌照稅。

娛樂稅方面，查定課徵娛樂稅之娛樂業者，如果因為災害無法營業，可向稅捐處申請扣除因災害致未營業之天數，按比例核減當期之娛樂稅。

若民眾有相關需求，不要錯過自身既有的權益，詳細賠償資格以及要申請的相關書面，可以上網至新北市政府稅捐稽徵處網站／專區服務／災害減免下載查詢。

捷青住宅租金補貼開跑 年滿十八歲即可申請

【記者高珮瑜報導】新北市捷運青年住宅租金補貼十月廿三日起至十一月卅日受理申請，城鄉發展局住宅發展科鄭專員十月廿五日表示，申請才剛開跑，鼓勵民眾申請。

申請人資格為年滿十八歲以上、未滿四十歲，單身或新婚者，且現於新北市設籍或就學或就業，家庭成員於新北市、台北市、桃園市及基隆市均無自有住宅。家庭年收入合計低於一百一十五萬以下且每人每月平均收入低於四萬七千九百五十元。

本年度計畫補貼五百名，每月最高補助兩千四百元，最長補貼一

年，申請方式為紙本或線上提出申請。

正接受一〇五年年度捷運青年租金補貼者，只要申請人符合今年資格，仍可以提出申請，但對於同年度中政府所辦的任何補貼，都只能選擇其中一項申請。

另外，因應高齡社會來臨，為鼓勵年輕人與銀髮房東共居，今年銀髮房東也可申請一萬元的住宅修繕補助。銀髮房東資格為，年滿六十歲以上且戶籍設於本市境內之自有住宅地址，並將該住宅之空房，分租予非屬直系親屬之單身或新婚青年而共同居住者。



▲新莊地政所新的形象代言人「新五林女孩-泰厲害」。
攝影／蔡湘翊

「新五林女孩～泰厲害」 守護民衆不動產安全

【記者蔡湘翊報導】新莊地政事務所於十月十一日推出新的形象代言人「新五林女孩～泰厲害」，負責守護民眾不動產的安全。地政事務所希望藉由擬人化宣導，扭轉對政府機關枯燥乏味的刻板印象，也能與民眾互動更為緊密。

地政所地籍課課長林雅婷說，代言人的命名靈感是從該所的四個轄區新莊、五

股、林口及泰山而來，「五林」是取武林的諧音，象徵在地政領域的專業，並且致力推廣各項地政政策及便民服務。

林雅婷表示，地政所過去也有形象代言人「檔固存女孩」，在完成階段性的任務後推出「新五林女孩～泰厲害」，希望透過有活力和專業的整體形象，作為和民眾溝通互動的橋樑。

營業人確實開立電子發票 可獲租稅優惠

【記者陳思媛報導】國稅局新莊稽徵所於十月廿六日舉辦「輔導營業人開立電子發票e講堂」講習會，課程內容包含了電子發票的基本概念、系統介紹以及相關法令，除了積極的向民眾推行使用載具儲存電子發票以外，也希望輔導營業人轉換使用電子發票，並提供相關的租稅優惠訊息。

講師邱黃慧湄說，財政部在一〇六年一月十七日就公

告，除了無實體店面的營業人外，營業人應具備讀取共通性載具的條碼掃描機具或設備，以方便民眾用共通性載具索取無實體發票。預估在一〇七年一月一日停用電子計算機統一發票，所以學習開立電子發票變成勢必面對的問題。

邱黃慧湄提到，營業人如果成功導入電子發票，除了配合政府政策落實無紙化以外，營業人可降低人工作業

失誤，並節省時間成本、縮短發票時間流程、整合公司庫存、財務管理和稅務申報工作等。

新莊稽徵所稅務員張喬翔表示，政府每年都會辦講習會，不同產業導入電子發票會有不同的困難度。店家不熟悉操作，廠商就會配一名資訊人員去輔導；不過講習的內容較少講到資訊面，大多是偏向財務會計，內容比較基本。民眾如果有興趣都可以來聽聽看，參加的民眾不限於公司或營業人。

對於手機條碼的使用，民眾張小姐表示，一開始在使用時不是很方便，因很多商家都還沒導入這項系統，但現在有了許多改善。

對於電子發票有任何疑慮，或是想了解更多關於電子發票的問題，都可以到北區國稅局查詢。



▲講師邱黃慧湄講述電子發票未來趨勢。 攝影／陳思媛

賣場周邊交通管制新模式 期望有效疏導購物車潮

【記者林晏寧報導】新北市十月十九日召開十月份道安大會，交通局交通管制工程科科長蘇先知提報「大型賣場交通管理新模式」，擬藉由長期交通管理與疏導，維持賣場周邊行車通順度。蘇先知表示，交通維持計畫一直都有在進行，只是經由這次會報，也讓大眾能夠知道相關措施。

道安大會上，市長朱立倫說，大型賣場及百貨公司周邊交通是許多民眾關心的議題，平假日或週年慶不同程度的交通更是持續性的影響，請交通局、警察局與交

控中心依據平假日與週年慶活動期間的交通特性加強管理與掌控，應依不同的車流狀況設定不同號誌時制。

蘇先知十月廿七日受訪時說，過去常只注重大型賣場開幕車流量的疏導，但大型賣場對交通的影響是長時間的，因此也會請交通局、警察局與交控中心在平假日及週年慶活動時加強管理與掌控，以長久的時間尺度規畫賣場周遭的行車動線。

另外，蘇先知表示，他也会請大型賣場在開發時提出交通影響評估報告，每半年也要向交通局彙報一次，同

時，在營運期間針對大賣場交通上的問題，做出因應措施。像是加強停車資訊的提供，以及尖峰時段派遣足夠交警、義交人力，警察單位也會強制驅離，以及加強取締違規車輛。

新莊分局秘書室主任許春忠說，林口OUTLET及新莊好市多開幕前，交通局都會有交通維持計畫，警察單位都會配合，維持現場交通狀況。「平時各警察分局也都有群組，在看到交通較壅塞或是一些交通上的問題，都會在群組中提出。」



▲市政府擬藉由長期的交通管理與疏導，維持賣場周邊行車通順度。圖為新莊好市多。 攝影／劉耀瑜

地政所「繽紛世界」展 邀民衆體會畫作巧思

【記者蔡湘翊報導】新莊地政事務所現正舉辦「繽紛世界」油畫展，展出至十二月廿九日。這次展出的作品由藍秋絨老師提供，以大自然風光為主要繪畫題材。

地政所測量課助理楊宜如說，藍秋絨兩年前退休後才開始投入油畫創作的領域，目前除了自行創作之外，平時也有為小朋友授課。

藍秋絨自學而成繪畫技巧是，且創作不斷，繪畫題材多元、畫風細緻，用色也豐富繽紛。這是他在地政所第二次辦展覽，先前的「彩繪人生」油畫

展，民眾反應都不錯。

楊宜如補充，這一次的展覽，老師也特別設計燈光的擺放位置，藉由打光，傳達每幅作品的特色；其中，最特別的是作品《百合》，它是以切割的手法，將三幅百合花的畫作並列，看似獨立的三幅作品，遠看又像是一束百合花，別具巧思。

地政所主任林泳玲表示，透過每季不同題材的藝文展出，將軟性元素帶入公務機關，除了營造和諧的辦公氛圍，也為前來洽公的新莊民眾帶來愉悅和舒適的感受。



▲地政事務所邀請藍秋絨展出「繽紛世界」油畫展。 攝影／蔡湘翊

十一月份地價稅開徵 新增超商繳稅便民措施

【記者陳思媛報導】十一月份地價稅開始徵收，繳納期間從十一月一日到十一月卅日。為了方便民眾繳稅，在一〇六年新增服務項目，可在便利超商查詢及補印稅單繳費。

自一〇六年五月房屋稅開始實施這服務，定期開徵的使用牌照稅和地價稅也比照辦理，只要持自然人憑證或是工商憑證到四大便利超商多媒體事務機查詢，就可以知道繳稅狀況。如果還未繳費或沒有收到稅單，現場直

接列印繳費單後直接到超商櫃臺繳稅。

不過，民眾只可以選擇單筆稅款在兩萬元以下列印繳費單，不需要另外支付手續費。超商櫃臺於繳稅後，會列印代收繳款證明（顧客聯）交民眾收執，稅捐處會另行寄發繳稅證明。

稅務問題不清楚，可到該處官網查詢，或是上班時間打電話到(02)8952-8367，就近向稅捐處暨所屬各分處詢問，稅捐處有專人解說。

新莊農會招聘三名信用業務

【記者李旻潔報導】全國各級農會舉辦第四次聘任職員統一考試，新莊區農會共招考三名「信用業務」。

新莊區農會信用業務報考資格為高中職以上學校畢業者，不需具備相關證照。新莊區農會說，報名表及資

料的送件時間為十一月廿日至廿四日，每天上午八時至十二時，及下午一時至五時，逾時不予受理。

欲知簡章或報考訊息，可至中華民國農會官網「考試專區」下載查閱。



攝影／蔡尚秦

國寶級女演師江賜美 高齡詮釋經典劇目《狗母記》

【記者蔡尚秦報導】新莊國寶級的布袋戲女演師江賜美親自上陣主演《狗母記》，十月十五日晚上在新莊藝術中心廣場重新詮釋經典劇目。當日北部雖發布豪雨特報，但前去看戲的人仍坐滿場地。

今年八十五歲的江賜美打著台灣第一位布袋戲女演師的名號，縱橫台灣傳統戲

劇界約一甲子，是目前唯一活躍於掌中藝術舞台的女演師。她十六歲時第一次學這齣戲，時隔約七十年後，她說：「雖然在演的過程中已經有點生疏，但對於整個劇情與木偶的掌控仍舊是熟能生巧。」

演出野台戲最害怕遇到的就是天公不作美，但真快樂掌中劇團仍正向面

對，表示看戲配兩聲，快樂過一生。所幸觀眾席近乎全滿，許多老年人帶著孫子一同去看戲觀眾謝華馨說：「江賜美在這個年紀還能一個人飾演多角，在角色轉換中非常到位真而且聲音很飽滿有力真的很厲害。」

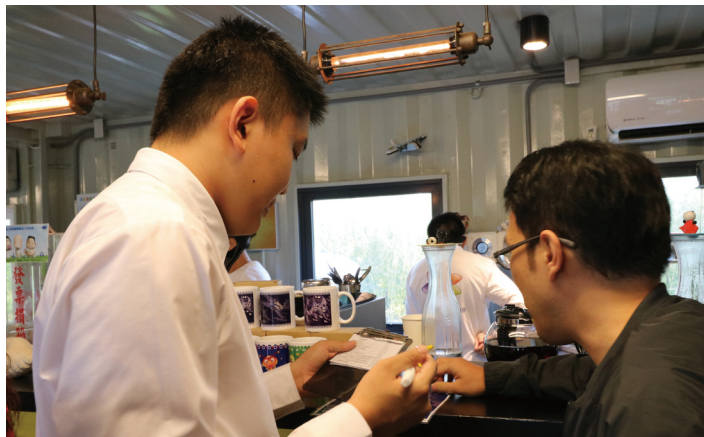
江賜美從小隨父親的戲班到處演出，一齣布袋戲只要看三四次就能記起來，且

能夠演出。她表示，小時候常常把長凳子放在榻榻米上，拿起木偶就開始自己練習布袋戲。如今江賜美的兒子與孫子也都繼承了布袋戲這門藝術，當晚的《狗母記》是三代同堂一起演出。

江賜美說：「很喜歡從舞台布幕後看前台觀眾的反應。」她從觀眾的眼神與精神就能看出觀眾喜歡文戲或

武戲，當下馬上依觀眾的喜好來改變演出劇情。文戲的話需較細膩的口白，武戲的話比較輕鬆，能偷吃步，甩一甩動作就好。

約七十年的布袋戲人生，江賜美卻謙虛地說：「兒子演得比我還要好。我演的都是古早的戲。孫子能當導演又能寫劇本，比較創新。」



▲星奇兒創意協會成員謝昱濤（左）為民眾點餐。

攝影／陳珮蓁

星奇兒藝咖啡 讓自閉兒與人群接觸

【記者陳珮蓁報導】「歡迎光臨！」自閉兒孩子們對著推開門的客人九十度鞠躬歡迎他們的到來。台灣星奇兒創意協會十月及十一月的每個星期日於日日心塾營運星奇兒藝咖啡，藉此讓組織內的孩子學習與人群接觸。

台灣星奇兒創意協會為國內第一支自閉兒設計團隊，此次透過文化部、資策會媒合而來到日日心塾舉行組織內的實作課程——星奇兒藝咖啡，從禮儀訓練、招呼客人，到菜單的設計皆為課程的一環。星奇兒理事長陳穎君表示，很多特殊教育團體的孩子可能就只是站著跟著老師喊口號，「可是我們希望他們親身去做。」

星奇兒團隊中有三位餐飲系的學生，咖啡廳中不只是他們要負責餐點的烹調，組織內的學生也要學習如何煮咖啡；館內也有藝術杯墊繪畫體驗課程，皆是由自閉兒孩子們所負責。星奇兒創團團長黃迺翔說：「沒有遇到什麼困難。」

其實在本次課程中要學

習的新事物很多，陳穎君說：「他們不懂得害怕，不懂得困難，只知道反正做就對了。」

「這個場所提供給那些孩子一個機會，讓他們能夠接觸人群。」民眾李宜宏表示，孩子們很有勇氣跨出這一步，但可能是剛開幕的緣故，他們比較緊張一點，以後一定會越來越好。

與多數特殊教育組織不同的是，星奇兒主張以藝術的方式啟發孩子的智慧，並以實作、與人群接觸的方式，使他們在學習及認知上漸漸跟上正常人的步驟，陳穎君表示，他們理解程度沒有這麼好，那就是用時間去換，讓他們慢慢地跟上來。

星奇兒藝咖啡於試營運期間，孩子們的服務可能會不夠周到，所以在價格設定上十分平易近人。陳穎君說：「這是為了讓孩子有一個練習的機會。」

音樂王子團隊十一月後也會來到現場演奏，讓雙方團隊中的孩子互相學習，同時也讓民眾達到雙倍的享受。

國家檔案影像特展 重現台灣舊時歲月

【記者廖梓鈞報導】吃著學校營養午餐、穿著美援麵粉袋做成的褲子長大；騎著摩托車載著一家大小逛中華商場和看野台戲……。這些看似微不足道的生活日常，卻足以反映一九五〇、六〇年代這段歲月，臺灣所包羅的各種文化。

國家發展委員會檔案管理局自十月廿日至明年六月一日，每周一至周五上午九時至下午五時（配合展場機關休館規定，逢假日停展），在中平路四三九號行政院新莊聯合辦公

大樓北棟一樓，開放民眾免費參觀「生活・話當年1950、1960年代國家檔案影像特展」。

本次展覽首度以攝影類國家檔案為主軸策展。檔案局應用服務組科長孫筱娟說：「這次的影像紀錄以民眾生活角度出發，也拉近我們檔案局與民眾的距離。」在展覽正式開跑前，檔案管理局也透過網路媒體向民眾徵集家中的老照片，與民眾做一個互動。

十三萬張國家檔案裡，精選出代表性的一百六十六張

紀錄，共卅三則故事，再細分為六大主題。透過多元的展示手法，像是動態播動投影立體照片、四原色原理套疊技術電影海報、照片檔案護貝DIY、生活用具的場景重建等互動設施呈現當時的社會樣貌。

至於無法親自到現場看展的民眾，亦可至線上展覽系統觀賞展覽，或至台灣出版品資訊網購買本次展覽特別出版的「生活・話當年1950、1960年代國家檔案影像輯。」



▲檔案局研究員許峰源介紹大圖輸出的相片，可以看到更細緻的畫面。

攝影／劉耀瑜

食品安全團體訴訟講座 保護消費者權益

【記者廖梓鈞報導】消費者文教基金會副秘書長徐則鈺說，食品安全事件的團體訴訟，成功與否的關鍵在於消費者是否能舉證自己購買到受污染之食品。像是有註明品項名稱的發票或者會員購買紀錄，可做為訴訟證據，而新型的紙本電子發票，要注意小張的明細表絕對不能丟掉。

新北市政府法制局本年度第八場生活法律講座，十月十八日下午七時卅分，在

新莊區公所十樓大禮堂舉辦。以「食品安全團體訴訟簡介與消費者權益之確保」為主題，邀請徐則鈺講解，當遇到食品安全問題時，消費者該有何行動。

自從塑化劑案爆發後，食品安全問題頻傳。徐則鈺說，現在業者很厲害，一發生食安問題，經銷商便提供憑發票無條件退款，「發票退回去，便沒有證據了」。他建議消費者不要馬上退費，而是帶著證據向消

基會登記團體訴訟。

消費者保護法第五十條規定，消費者保護團體對於同一之原因事件，致使眾多消費者受害時，得受讓廿人以上消費者損害賠償請求權後，以自己名義，提起訴訟。徐則鈺說：「廿個人很常湊不足，因為消費者常提不出購買證據，久了食安問題也被大眾淡忘。」他期許能透過團體的力量，促使法院做出明確判決，警示食品業者不要再做假冒之行為。



攝影／高鈺婷

2017新北市國際移工足球賽 新莊隊伍獲得殿軍

【記者高鈺婷報導】為促進在台國際移工身心健康及國際交流，新北市勞工局十月廿二日在新莊田徑場舉辦「2017新北市國際移工足球賽」，在新莊工作的越南移工組成XIN ZHUANG FC隊，得到殿軍與獎金共八千元整。

新莊是台灣的工業重鎮，工廠數在台灣各鄉鎮市區中位居首位，因此新莊一

帶有許多移工們居住。新北市政府外勞服務科科長廖武輝也表示，此次活動是為了讓移工朋友們在工作之餘能有休閒育樂，並感謝他們在台灣的付出。「移工朋友們在工作之餘對於足球項目非常熱衷，也都會相約從事足球運動。」

新北市長期致力於促進在台外籍移工的身心健康並提供正當休閒活動，每

年都會舉辦四場越南、印尼、泰國、菲律賓四國文化活動，今年更進一步舉辦首次的「2017新北市國際移工足球賽」。

今年參加比賽隊伍有來自越南、印尼、馬來西亞、泰國、日本、甘比亞、巴西、墨西哥、馬拉威及台灣等十個國家，共一百五十名選手，爭取冠軍殊榮以及三萬元獎金，最後由印尼和

甘比亞移工組合的POJOK JOYO FC奪得冠軍。

越南隊的成員表示，因為朋友介紹此活動而特別組隊參加；此外，他們是第一次踢足球，但練習過程非常順利。FC34隊員則表示，隊員皆是越南海陽省同鄉人因此組隊參賽，有些甚至遠從台中北上比賽。

除了移工們參與此次足球賽事，現場也有許多

台灣觀眾一同感受熱情氣氛，為比賽球員加油。現場觀眾只要與新北市政府勞工局準備的板子拍照並標註「2017IMFC」便能參加摸彩活動。另外，勞工局也特別邀請印尼樂團The Mandalas現場演唱，還有JW舞團帶來越南肚皮舞蹈，為活動增添熱度與活力，展現多元文化的魅力。



歐洲桐花公益藝術嘉年華

十月廿八日舉辦新莊歐洲村桐花公益藝術嘉年華，結合新莊當地中小學社團表演，邀請到瘋薩客、阿逗仔樂團、新泰國中國樂團、榮富國小弦樂團、中平國中籃球隊、中港國小與中平國中扯鈴隊、榮富國小拉丁國標舞、歐鼓特青少年古藝團、新莊高中熱舞社參與演出。

圖／文／蔡尚泰

新莊國民運動中心協辦城市盃游泳賽 推廣場館與游泳風氣

【記者廖梓鈞報導】2017全國成人分齡游泳錦標賽暨新北城市盃游泳賽十月十四日及十五日在新莊國民運動中心游泳館舉行。此次賽事，除了有來自全國各地的游泳好手報名，還有日本、香港、澳門及大陸選手共襄盛舉。從十八歲到九十歲，將近一千名的參賽者，依據年齡分層，共計三百一十六場的比賽。

全國成人分齡游泳錦標賽的存在，一方面是為了推展成人游泳運動風氣，鼓勵選手參賽；另一方面，新莊國民運動中心游泳館組長吳鼎元與新莊早泳會總幹事許祺隴都說：「就像是一場每年一次的聚會，看到你也還在，就很開心了。」

對於這次能協辦全國性賽事，吳鼎元說：「非常好。加上這次有國外

選手，不僅能推廣游泳活動外，也能推廣我們的場館。」運動中心備有完善的場地、標準的游泳池，並在一、二樓設有觀眾席，提供參賽者家屬及民眾觀賽每年都會吸引大型游泳比賽在此舉辦。

加上游泳館課程的多元，包括立槳衝浪、水上瑜伽等內容，成功帶動游泳風氣。據統計游泳館每周平均有四千至五千人到訪。這次的游泳賽，也誘發教練與學員加入參賽行列。

開幕典禮與選手之夜十四日下午六時卅分移師到新蘆豪會館舉行各方選手聯繫情誼。立法委員吳秉叡也到場致詞：「根據學術研究，游泳是最好的運動。這次能代表新莊地主之誼，協助和推廣比賽，歡迎大家。」



▲比賽中，每一個水道皆有專業的裁判紀錄選手比賽情況。
攝影／廖梓鈞

長照2.0樂齡活力寶貝運動會 預防失能促進健康

【記者廖梓鈞報導】雙連新莊社會福利中心主辦長照2.0樂齡活力寶貝運動會，十月廿一日上午九時在新莊國民運動中心二樓羽球場舉行。運動會分樂齡組和樂活組，總計十三支隊伍，將近兩百位長者共襄盛舉。

根據調查統計，台灣人從失能臥床到去世，平均時間長達7.6年，比起有在保持運動與健康管理的歐美國家高出許多。雙連社會福利慈善事業基金會代表新北市，試辦新莊區長照2.0社區整體照顧計畫。總幹事蔡恩典說：「這次的運動會便是預防及延緩失能的健康促進大型活動」，並串連各個公共托老中心的長輩們。

雙連社福基金會附設雙連新莊社福中心主辦這場運動會，足球射門、呼拉呼拉接

力賽、兩人三腳、記憶圖卡大PK、快手疊杯等，內容設計上考量到長輩的體力負擔，以團隊合作、趣味熱鬧為主軸。

蔡恩典說，不管是他們自己服務的長輩，或者其他夥伴單位服務的長輩，希望都能夠透過這天的活動，讓長輩們獲得一個很健康、快樂的周六上午。新莊愛活樂園日間照顧中心主任余欣玲也表示，讓長輩健康、平安是最重要的。

新莊區社區照顧關懷據點：長青街三〇號三樓（頭前公共托老中心三樓）。每周二上午九時卅分至十二時卅分，提供新莊區內年滿六十五歲以上之長者或身心障礙者，健康促進、老人營養餐飲等服務。洽詢服務專線(02)8521-7872 分機105。



▲雙連水噹噹隊以活力的山地舞，表演張惠妹的演唱曲《站在高崗上》。
攝影／陳則安



思賢國小教師參加原民演講全國賽 推廣族語傳承

攝影／徐榕笛

【記者鄭喬予報導】思賢國民小學阿美族語老師林照明，獲得一〇六年新北市原住民族語文競賽北區社會組演說第一名，將代表新北市參加十一月廿五日至十一月廿七日的「中華民國一〇六年全國語文競賽」。林照明表示，比賽前總會緊張，但參加全國賽最主要是想考驗自己對族語學習的程度及心態，會以平常心面對。

「阿美族語是我最喜歡的語言」，林照明說，雖然國中以後就離開部落，日常生活也不太使用族語，但因為很喜歡這個文化和語言，所以自己會常常去接觸，像是一有空就會回部落或打電話與長輩聊天，也會找和族語相關的書籍閱讀。

林照明表示，能夠代表新北市參加全國賽非常高興。他認為族語演講一定要

很熟練詞彙，且語氣要流暢，因為自己不是待在部落裡，沒有語言環境，所以只能自己找資料練習。他說賽前準備的方式是寫下演講大綱，而非過於詳細的演講內容。他認為演講用背的反而不流暢，應憑當天的感覺依照大綱即席演講。

林照明認為，講母語已經不再是社會的趨勢，若他們再不努力教下一代，母語

可能很快就消失，文化傳承也會變成危機。他希望父母多把孩子帶回部落，藉由祭典活動被文化澆灌，他認為不管學什麼，只要啟發興趣，讓孩子真正喜歡這個文化，就會願意自發學習，許多孩子因為環境問題，沒辦法沈浸在族語氛圍，因此學了卻不會應用，所以他建議學習母語者應常接觸並將它融入日常生活。

族語教學的過程中，林照明說：「最困難的是無法改變有些人對學族語的心態」，因為現在社會的趨勢，有些家長會問，為什麼不把學族語的時間，拿來多學英語。林照明認為，這是最「恐怖」的想法。也表示教小孩就要用小孩的方法去教他，用活潑的方式誘發他們的興趣後，再進一步教導他們更進階的內容。



▲沈素妙(左)與林秀芸(右)。

攝影／呂欣玫

頭前國中學生將代表參加閩語演說全國賽

【記者呂欣玫特稿】新北市一〇六年語文競賽結果於十月五日出爐，新莊區頭前國民中學林秀芸同學獲國中組閩南語演說第一名，將代表新北市參加全國賽。在老師沈素妙的指導下，林秀芸一路過關斬將，從區賽到市賽皆獲第一名佳績。

為使選手能在全國賽中奪得佳績，新北市擬定「選手集訓計畫」，邀請專家利用周末時間培訓選手。

兩種培訓上的差別，沈素妙說：「風格不同，新北市集訓團隊在音或是其他的部分，會有一些自己獨到的地方，所以這些我會交給新北市團隊去鑽研。」訓練方式除了修改選手的稿子及鑽研語調外，還會讓選手輪流上台練習，讓選手模擬比賽時的情境。問到在面對準備閩南語演說比賽，和學校課

業的雙重壓力下，如何調配時間？林秀芸說：「在別人練習時寫功課，可以節省很多時間。」

練習時間頻繁，沈素妙都耐心的教導，她們也會用視訊在家教學。用下班時間教學，難道不辛苦嗎？沈素妙說：「很累但帶學生已經從興趣變成一種成就！」

林秀芸說，她一開始並不會閩南語，家中也沒有人講，但老師看中她，說她學得很快又很勤奮。林秀芸從七月中旬開始由沈素妙培訓，一直到九月廿八日市賽結束之後，才加入新北市語文競賽優秀選手集訓實施計畫。林秀芸說，全國賽的培訓跟以前的老師訓練方式不一樣，跟沈素妙老師時是很活潑的，在集訓時雖然比較嚴肅一點，但又比以前更精進了些。

丹鳳高中泳隊「游」出態度「泳」出堅持

【記者呂欣玫特稿】一〇六年全國總統盃游泳錦標賽成績揭曉，新北市立丹鳳高中成績優異，選手王怡臻獲「18級以上歲級800公尺自由式」女子組第一名，另外選手呂炳育獲得「15至17歲級200公尺蛙式」男子組第六，其餘也都榜上有名。

王怡臻在十月廿日受訪時說：「比賽前一刻都還是會緊張，因為背負著大家的期望，但我總想著我一定要贏。」

游泳教練鄭明杉訓練他們至今已有十餘年，每天下課前後長時間訓練。鄭明杉每次訓練都會出「課表」給他們，必須

完成一定的訓練量。呂炳育說：「雖然很累很想抱怨，但累的時候堅持住才會進步。」

王怡臻說她國中時曾經手指骨折，她說：「還是要訓練，把手指固定住，就把手扶在岸邊訓練打水。」

呂炳育曾經骨折過，因此導致九個月都不能游泳，覺得對不起自己及教練。手傷剛復原回來訓練時，還被教練指明退步非常多，他說：「只能更加努力訓練才能追回到從前水準。」

遇到挫折有沒有想過要放棄？王怡臻說：「就是盡力，相信自己能再突

破，把自己不足的地方再補起來，爸爸也會和我一起討論動作，媽媽則是不斷鼓勵我。」

身邊一起訓練的夥伴來來去去，被逼到喘不過氣而放棄的人很多，但王怡臻說，泳隊的大家感情很好很團結，她很喜歡這種氛圍。鄭明杉會帶泳隊出去玩，像是一起去看電影等。鄭明杉驕傲地說：「我能帶出去的孩子都是最乖的，他們不會抵觸我，是因為他們知道我教的東西是對的。」

鄭明杉很早就從選手退休，開始帶隊當教練，培養游泳明日之星。他認為，不只要會游

泳，腦袋也要裝東西。他常常問學生：「把游泳拿掉，你還剩下什麼？」王怡臻說：「游泳跟課業不衝突，我一直都在班上前幾名，補習也不是必要的，讀書是要靠自己，不是去補習班靠老師。」



▲教練鄭明杉(中間)與王怡臻(左)及呂炳育(右)。

攝影／李映岑

中港國小獲青少年科技創作競賽冠軍

【記者鄭喬予報導】中港國民小學科學研究社，於十月十六日，由老師王嘉賢及老師洪偉翔帶隊，參加新北市STEAM PowerTech青少年科技創作競賽，並且分別獲得了Mini-com冠軍、亞軍、季軍，並將代表新北市參加十二月的全國賽。

STEAM一詞分別代表科學、科技、工程、藝術和數學，是結合科學理論與實作技巧的比賽，除了考驗學生們的結構組裝能力與創意外，也考驗團隊間的分工合作。王嘉賢表示自己本身就喜歡玩科創，所以去年來到學校時就帶學生們一起玩並成立科學研究社。

平常上課是，先講解工具的使用方法、電路如何連接或組裝，再讓學生們動手做，王嘉賢說：「我認為親

手做會比單純用課本上課來的更有效」，例如他會將槓桿原理應用在實際的積木組裝上，並讓學生們實際體驗，他認為這樣學生們不但學到了這門知識，也知道如何應用而不是死背原理。

王嘉賢表示每個人可以在練習的過程中找出自己的專長，小組們也會依據專長協調分工，平時就會從練習中找出困難，並且讓可能發生的問題在模擬時就發生，學生們知道遇到這些問題時該怎麼解決後，在比賽的時候也就比較不會緊張了。

科技創作的練習是非常耗費材料的，所以平時學生們都是以積木練習，培養學生們結構組裝的能力，洪偉翔認為教學不僅只是局限在課本上，也應該讓學生親手做，在這次在比賽之前，甚



▲科學研究社上課照片。

攝影／李宥辰

至還利用國慶假期舉行模擬練習賽，雖是連假，但學生們全數到達，家長也都非常支持。

學生吳彥徵說：「一個

人做一件事的話只會越做越慢，但團隊一起做一件事卻會越做越好」，他認為唯有團隊合作，才能快速地完成一件事；而學生黃靖雅認

為，「有努力不一定有收穫，但沒努力就一定不會有收穫，就算有收穫也不要驕傲，因為前面還會有更大的挑戰。」



▲學生親自販售學校自種的農產食物。新泰國小提供

新泰國小小農夫市集

【記者林至柔報導】新莊區新泰國國民小學是新北市食農教育重點學校，於十月廿八日在新莊國民運動中心舉辦了「新泰快閃小農夫市集」，透過食農叫賣活動讓孩子體會農夫辛勞，同時結合學校周邊社區，展現學校食農教育成果。

現場販售新泰國小自產自銷的食農好物，包括「新泰頂呱呱」的醃醬瓜、「新泰好彩頭」的蘿蔔乾、「新泰佳釀」的自釀葡萄和「新泰好神」的洛神花蜜餞與洛神花茶，全是新泰的好食農，取材於當地的食材。

市集當天由學生自治市

幹部們向民眾介紹學校的食農特色，自治市市長曾柏霖更在現場親自叫賣：「來試吃喔！洛神花蜜餞酸酸甜甜好滋味，還有脆脆爽口的醃蘿蔔等妳喔！」現場試吃民眾直說讚，食農好物更是被搶購一空。

新泰國小校長洪中明表示，新泰國小擁有全國第一座校園農場，現場展售的都是學生自行栽種的「在地食材」；希望藉品德教育體驗農場，讓都會區的孩子藉由與土地的連結體會農夫辛勞，培養健康飲食習慣，並建立起正確的食安觀念。

榮富、中信國小校園小藝人 提供孩子表演的舞台

【記者陳俞均報導】榮富國小十月十六日至十一月十七日在校園川堂舉行「校園小藝人」活動，而中信國小則於十月十六日至廿日在校園川堂舉行，提供學生一個發揮才藝的舞台，讓學生在舞台上表現自我專長。

榮富國小演出內容相當多元，舉凡烏克蘭麗自彈自唱、電子琴彈奏、小提琴演奏甚至是拉丁舞表演。

中信國小則有包含了鋼琴、熱舞、夏威夷舞和扯鈴等豐富演出。現場可見學生對表演者的加油聲，也有家長出席，觀看孩子演出並拍照錄影留念，也給予孩子最大的支持。

「學校提供小朋友表演的舞台。」榮富國小訓育組長何姿香表示，校園小藝人活動源於二〇一一年教育局的推動，鼓勵各學校善加利用晨間、集會、課間等時間，在校園裡進行藝術活動展演，加強藝術活動在校園的推廣。

榮富國小二年級學生陳柏益以電子琴方式，表演森林之春。他表示自己為了「校園小藝人」活動表演，練習了兩三個月，也說在舞台上表演時並不會感到緊張，當天陳柏益媽媽也到場參加兒子的演出。

中信國小六年級學生王彥崑是「校園小藝人」活動主持人她說：「在台上要

隨機應變，要練習。」同時，她認為擔任活動主持人是相當特別的機會。六年級音樂班的學生唐晨芸和李佳玟，一同參加「校園小藝人」活動，演奏鋼琴四手聯彈「童話」。唐晨芸說：「我覺得學校這個活動很不錯，提供給我們一個舞台。」



▲二年級學生謝德恩演奏「屠龍記」。攝影／宋以安



認識歐爸以外的韓國 頭前國中韓國文化閱讀週



▲葉錦諦(右)許瑋芸(左)韓服體驗。攝影／宋以安

【記者陳俞均報導】頭前國中推出「韓國文化閱讀週」系列課程活動，結合國際教育與閱讀，從十月廿三到十月卅一學生都可以透過閱讀認識韓國，並藉此擴大國際視野。

「我們以熱門的Running Man 節目包裝所有遊戲關

卡。」黃冠瑋表示，在動態遊戲區，有七個關卡。從引導學生用查字典的方式，寫下自己的韓文名字，到體驗遊戲投壺、抓石子和畫片，並嘗試使用扁筷，最後以撕名牌最為最終任務。

圖書館一樓是韓國書展區，陳列許多韓國相關書籍，藉由其中韓國旅遊書籍，引導學生規畫韓國自助旅行。圖書館二樓的動態映像區，則播放探討韓國議題

相關影片，包含TED脫北者的演說、經濟議題報導以及閩密干政事件。希望學生能夠了解韓國光鮮亮麗後的社會問題，以及和台灣之間的連結。

靜態展示區坐落在三到五樓的布告欄，精美的海報吸引學生的目光，介紹內容包含電競、傳統音樂、彩妝保養品、韓劇、美食等主題，並且結合包括了歷史、地理、美術、音樂、藝

文和體育各領域的閱讀推廣。黃玟玉表示，希望藉由這系列活動，讓學生跳脫對韓國只有韓劇跟明星的印象，有更深入的認識。

七年級學生葉錦諦表示，動態遊戲部分相當好玩，最喜歡投擲箭桿遊戲「看我巧手投壺」。

同是七年級學生許瑋芸表示，藉由一系列活動，更加認識韓國，最喜歡體驗韓國扁筷的遊戲。

騎單車熱血做公益 盼能吸引更多人響應

【記者葉映廷報導】吳哲馥是土生土長的迴龍人，他體內流淌著熱血和叛逆。他透過自己的熱血，不僅完成自

己的夢想，還為社會帶來更多正能量。

今年十月八日，吳哲馥舉辦了「騎車挑戰我的夢，十

元幫助你的Home」活動，從迴龍出發，廿四小時騎單車一路南下，最後把總里程數乘以十，當作本次活動的捐贈金額。

這次他選擇的公益團體是惠光導盲犬學校。吳哲馥表示，他在路上看到導盲犬訓練的過程非常辛苦，而在新莊就有導盲犬學校，所以他才選擇惠光作為捐贈對象。

吳哲馥當天上午七時就從迴龍南下。由於太久沒騎單車，長途的騎乘讓他的身體不堪負荷。在途中，他腳抽筋得非常嚴重，只能靠著意志力繼續騎下去；但到了第十個小時，他的身體也越來越不適，且電解質失衡。最後以十二個小時一百八十九點一公里收場。活動結束

後，他也以個人名義捐贈一千九百元。

騎單車這項公益活動已經邁入第四年了，每年都有越來越多人響應。吳哲馥表示，雖然自己每年騎的公里數都不一樣，不過他希望可以透過自己的力量，讓更多人響應。事實證明，周遭確實有越來越多人認同他的行動，響應捐款這項舉動。

本次活動總共捐贈了三萬二千一百元，這些金額都是吳哲馥透過自己的力量，讓朋友願意加入捐贈的行列。

惠光導盲犬學校教育推廣組組長彭筱涵也表示，導盲犬學校的經費，百分之廿是由政府補助，其他百分之八十都是靠民間捐款，所以他也希望大家可以貢獻一份

心力。

吳哲馥除了單車公益活動外，他也連續十二個月都發起淨灘活動。他表示，現在自己的力量還很小，所以常常都是「萬人響應，一人到場」的情況。辦了這麼多場的淨灘，最多的一場也才卅幾位響應。即使如此，他也不氣餒地表示，將會繼續舉辦公益活動。

家人對他的行動其實非常不諒解，認為直接捐錢就好了，為何還要讓自己那麼疲憊？再者，淨灘活動的參與人數也不多，撿一個垃圾有十個人在丟，根本不會有撿完的一天。不過他表示，現在透過拍攝vlog的方式，一定可以讓更多人接觸到這些活動。



▲吳哲馥（左）捐款給惠光導盲犬學校教育，與推廣組組長彭筱涵（右）合影。攝影／葉映廷

「您的一票，決定愛的力量」投票補助惠光回饋視障人士

【記者葉映廷報導】惠光導盲犬學校參加台新銀行舉辦的「您的一票，決定愛的力量」活動，希望能以此獲得補助，運用在導盲犬培訓上。活動已邁入第八屆，惠光導盲犬學校也已連續兩年獲得五十萬元的補助。

活動時間為十一月一日中午十二時至三十日下午五時。凡擁有Facebook帳號之民眾，在登入活動網站，取得本活動發送之手機驗證碼後，再以該驗證碼登入活動網站，始取得投票資格。符合投票資格之民眾，每人最多可投十票，可於同一天內或投票期間內分散投票，但

每個提案限投一票。

依照國際導盲犬聯盟推估，合理的狀況應為一隻導盲犬搭配一百位視障者。台灣目前有五萬五千多位視障者，由此推算，應需要約五百五十隻合格導盲犬。但目前國內僅有卅九隻，嚴重無法滿足實際需求。

為了獲得更多資源以培育導盲犬和幫助視障者，惠光導盲犬學校參加台新銀行舉辦「您的一票，決定愛的力量」活動。前兩屆活動，惠光導盲犬學校皆得到五十萬元的補助，也希望民眾可以加入投票的行列，讓惠光可以得到第三屆的補助。

這次提案，惠光導盲犬學校希望可以得到廿五隻導盲犬及導盲幼犬一年份的養護費用，包含醫療（定期健康檢查、導盲犬特殊健康檢查、生病就醫處理與照顧）、訓練用品及生活用品，讓狗狗們能健康快樂的完成寄養家庭時期及專業訓練期的任務。

惠光導盲犬學校也希望能舉辦使用者說明會、導盲犬體驗營，預計提供兩百位名額給視障朋友。並預計完成四組使用者與導盲犬隻配對及共同訓練，讓六位使用者及其家人受惠。



▲視障人士由陪跑員一同陪跑參與盛事。艾笑杰提供



▲選手游明樺自信地舉手為自己加油。艾笑杰提供

粉愛野球公益大挑戰 入場發票捐唐氏基金會

【記者徐薰懋報導】粉愛野球公益大挑戰今年首場十月廿八日下午於新莊棒球場舉行，本次特別由Sun Star明星隊與台北御聖High Match女子棒球隊的全男子與全女子對決陣容揭開序幕。

為了宣導健康運動的觀念，由藝人孫協志擔任理事長長的中華棒球娛樂推廣協會第四度與體育署的「99國民體育日」合作，同時也與其他公益團體一起推動公益做愛心。

Sun Star明星隊有包含孫協志、浩角翔起的阿翔、曾經出演「新兵日記」的趙駿亞、棒棒堂男孩的威廉、唐從聖等藝人。而台北御聖High Match女子棒球隊雖然不具有藝人的知名度，但是隊伍中也有許多女子棒球界中的明星與國手。

這場比賽最後由Sun Star明星隊以七比五勝出，但女子棒球隊強勁的實力也讓明星隊贏得不輕鬆。

本次活動與唐氏症基金會合作，比賽前的開場由唐氏症基金會閃亮家族帶來歡樂及有活力的舞蹈。民眾入場不需要費用，只要準備當月五張發票，賽事結束後全數捐出。



▲台北御聖High Match女子棒球隊合影。攝影／徐薰懋

根除小兒麻痺公益路跑 捐五十萬予公益團體

【記者陳姿妤報導】國際扶輪3490地區十月廿九日主辦根除小兒麻痺扶輪社公益路跑，主辦單位提撥報名人數每人一百元做公益，一共捐贈五十萬元給國內公益團體，跑友也於完賽後捐贈晶片給創世基金會，總數多達三百多片。

活動由新莊慢跑協會承辦，在成蘆橋下河濱公園廣場舉行。記錄組長陳皓義表示，此次活動參與人數大約有兩千四百人左右，當天天

氣狀況十分適合路跑，志工服務人員都十分熱情地幫參賽選手加油打氣，補給選手所需的物資。選手們在參與比賽的同時也不忘幫忙維護場地，保持環境乾淨整潔。

在比賽中分別得到全馬第十三名及男性同齡組第四名的選手游明樺表示，活動辦得很成功，除了跑者最重視的補給物資非常豐富外，透過路跑跟公益結合，也讓跑者更有參與感，能夠感覺得出主辦方及承辦方的用心。

新北市夜光天使計畫 協助輔導弱勢學童

【記者陳姿妤報導】新北市推動夜光天使計畫補助偏鄉弱勢學童，除市府編列預算之外，大多都靠民間團體熱心贊助。去年剛創立的新莊菁美扶輪社社長羅賢俐號召新莊等八個扶輪社，一同募資的卅二萬元，捐給新北市萬里區大坪國小等十六校的夜光天使班。

羅賢俐十月廿五日表示，此次與教育局合作幫助弱勢學童，是希望能促進台灣學童的教育。目前是計畫進行的第一年，如果效果好的話也不排除未來與教育局有更多合作，竭盡心力繼續幫助更多需要幫助的學童。

共同募捐的扶輪社有：新莊菁美、新莊、新泰、新莊中央、新莊東區、新莊南區、新北卓越、新北市豐彩、新北綠家扶輪社。

夜光天使專案計畫以弱勢學童為

輔助對象，提供免費的夜間課後照顧與晚餐，讓孩子在充滿安全、愛與關懷的環境中快樂成長。

為使學生多元學習，另規劃夜光天使創意玩藝班，如用餐、餐桌禮儀與烹飪、舞蹈教學、DIY編制串珠等課程。為了增進家長與孩子的親子關係，每學期也特別辦理兩次的親職教育課程。

教育局局長林奕華表示，參與過上述課程的學生家庭不乏隔代教養或是藍領父母，忙於工作，無力照料小孩，無法及時提供課業上的教導。夜光天使專案計畫的出現，無疑是給他們希望，讓孩子能在接受輔導期間提升課業成績及生活上的自理能力。

林奕華又說，夜光天使也規劃了玩藝班，讓學生可以調劑身心，使上學變成一件有趣且值得期待的事

情。她由衷地感謝新莊菁美扶輪社等八社為弱勢學童點燈，也期待更多民間與學校能齊心推展弱勢扶

助，串連愛的力量，為孩子營造更好的學習環境與成長空間。



▲受到夜光天使計畫幫助的學童代表，致贈手做卡片感謝扶輪社。

新莊菁美扶輪社提供

配合警政署掃黑行動 新莊分局執行例行臨檢

【記者許祐誠報導】警政署為打擊黑幫份子用政黨名義暴力滋擾合法集會，十月十八日執行「全國同步掃黑專案行動」。新北市警局配合警政署，針對轄內黑道幫派經常活動地點、圍事場所加強檢肅不法。

新莊分局偵查隊副隊長張志誠表示，新莊各地區平時都有例行臨檢，並非因警政署的通告才開始進行。為了給民眾一個乾淨的家園，新莊警方也會在固定時間加強巡邏特定活動場所，如卡拉OK、理容院等。

警方掃黑行動期間依「三打策略」規畫一連串高強度

掃黑專案，和擴大臨檢勤務，鎖定轄內幫派組合成員及經常滋事特定對象。

新莊地區最近破獲多起案件，如新莊警分局查獲楊政達、陳育偉涉嫌恐嚇取財案、蔡宗霖扮「假公安」詐騙多名中國民眾案等，掃黑行動成效卓越。

新北市警察局局長胡木源表示，掃黑行動無期限，將持續針對黑道幫派分子暴力犯罪、街頭鬥毆等不法案件蒐證檢肅，並持續要求各分局不定期針對幫派經常活動處所及其經營圍事場所，實施擴大臨檢，掃蕩不法。

偷obike閒晃 沒鎖頭露餡

【記者葉妏廷報導】一名卅四歲的吳姓男子兩星期前在新樹路一帶，用工具破壞停放在腳踏車停靠站上鎖的鎖頭後，竊取obike離去。吳嫌以為不會被他人發現，騎乘偷竊的obike到處閒晃。之後仍被警方識破，依涉竊盜罪嫌將吳嫌移送法辦。

嫌犯十九日凌晨一時十五分，騎乘obike經過新莊區中環路一段與瓊林路口一帶時，遇到福營派出所巡邏員警，欲掉頭以躲避警方，可

疑的舉動遭到員警攔下盤查。警員發現嫌犯騎乘的obike上的鎖頭遭到破壞。嫌犯見被警識破，坦承犯案。

警方表示，能夠迅速逮人，關鍵在每台obike上都有的黑色鎖頭。當天嫌犯騎乘的obike明顯遭到破壞。而且obike的車尾部分都有車輛編號，只要上網查詢，即可看到租借狀態以及是否為失竊車。obike公司也建議，為維護自己權益，民眾如果要離開一定要把車子鎖好。



obike上的黑色鎖頭。攝影／葉妏廷



立委爭取國際級操場 光華國小慶三十風華

光華國小卅周年校慶活動「鑼鼓慶光華」，由立委吳秉叡、蘇巧慧及新北市議會副議長陳文治共同舉辦，現場邀請光華國小小鼓隊、九天民俗技藝團、新光社區發展協會車鼓陣隊表演。光華國小部分設施損壞嚴重，教育部體育署、新北市教育局補助和學校自籌經費，整修工程今年七月開工，預計將在九月時完工，提供給學生與在地居民一個跟世大運同等級的操場。九天民俗技藝團當天表演了「官將首」、「電音三太子」、「御天戰鼓」等節目，現場聚集上千民眾一同觀賞表演。光華國小校慶將於十一月廿五日舉辦。

圖／徐榕笛 文／劉勇廷

老婦搭錯車老翁喝醉酒 員警護送返家

【記者李偉皓報導】中正路十月廿八日發生兩起老人迷路案件。丹鳳派出所警員陳威宏、蕭世乘下午六時巡經中正路與富國路口，發現患有夜盲症的八十二歲黃姓老婦人，因搭錯公車迷路，只記得家住新生巷。兩名員警趕緊載她到新生巷挨家挨戶尋找，終於順利返家。

兩名員警又在下午八時接獲報案，有名七十歲陳姓老翁躺在中正路路邊，同救護車趕往現場後，發現該名老翁因不勝酒力醉倒失去意識。在住家附近透過鄰居指認後，警員們合力將他扛回五樓住家。

為預防老人走失，台灣失智症協會和各市府社會局

合作，推出愛心手鍊，將住址等個人資料建檔，還有GPS定位系統，能夠更快速尋找走失者，避免發生意外。警員陳威宏說：「希望年輕人在忙碌之餘，能夠多回家陪陪長輩，多一點關心和陪伴，偶而帶他們出去透透氣，才不容易生病。」

母子吵架打119 警消呼籲勿濫用資源

【記者李偉皓報導】新北市消防局裕民分隊於十月廿二日下午三時接獲報案，民安路一名女子要求破門，通話中僅稱情況緊急，未提及細節。警消立刻整裝前往，現場卻發現門已打開，一對母子正在屋裡吵架，屋內門窗緊閉鸚鵡亂飛，滿地都是垃

圾及鳥糞。警消花了卅分鐘調解。

根據新北市消防局今年統計，光是捕蜂和捉蛇案件就有一萬多件，新莊區各分隊單日出勤數平均高達近五十件，但真正有急需的人僅佔兩成。部分患者因就醫習慣，堅持指定送到較遠的醫

院，造成救護車往返耗時。

「民眾需要警消人員幫忙都可以要求，能為民服務是我們的榮幸。」裕民分隊隊長劉子洋說：「但如果報案後發現狀況已排除，還是希望民眾能回報，避免浪費社會資源，影響真正有需要的人之權益。」



信義里福壽街彩繪街道 增添童趣活力

【記者陳明榮報導】福壽街原本斑駁的水泥牆面經由里長吳秋桂的規畫下，彩繪上了與幼兒園相呼應的童話世界的主题繪畫，為街道增添活力。

福壽街上原本就有一處先前彩繪的街道，而此次在新北市議長蔣根煌的協助下，十月間完成了二次彩繪，將彩繪街道從福壽街七七巷延伸到了九九巷，吳

秋桂說：「希望靠著彩繪提升里內氣息。」

由於彩繪街道地點鄰近幼稚園，故以童話故事主題做延伸，彩繪圖像多以童趣為主，藉由動物、孩子的圖

案及藍色、粉色等明亮的色彩增加俏皮感。

防火巷內也漆上了活潑的色彩，吳秋桂表示，因為巷內沒有設置電燈十分暗，希望藉由明亮的色彩讓

防火巷更為明亮。

里民陳素琴說：「經過這裡，心情都變好。」彩繪上了色彩的福壽街，很漂亮美觀，她也稱讚里長十分用心，「都有在做建設」。



▲栗四維教授講解。

劉戀文化基金會提供

《看見天堂 南美鏡像》 栗四維分享旅遊經歷

【記者蔡尚秦報導】足跡遍及世界上六百一十座城市，大約佔地表百分之四十的面積，獨自背著十公斤的相機裝備探訪每座城市，他是中央大學資訊管理系副教授栗四維。貓頭鷹親子讀書會十月廿日邀請栗四維分享《看見天堂·南美鏡像》的攝影個展，展覽於十月十五日至十一月十九日在新莊客旅人文藝術館展出。

展出的作品主要為祕魯與玻利維亞等地。栗四維在美國完成學位，因興趣開始摸索相機，在美期間展開廣泛美洲旅遊。

在每張照片的講解中，栗四維都能娓娓道來該城市的歷史背景故事。

栗四維認為，旅遊是一種文化的體驗。到了不同的城去認識當地的風土民情、體驗當地的生活型

態，同時也要面臨氣候與環境的考驗。

他也分享攝影的甘苦談，位於玻利維亞的鹽沼烏尤尼鹽原，天空之鏡出現是攝影師們的夢幻景點。為了拍出各個時段的景象，要在溫差甚大的環境下睡在車上。洗照片時，由於天空之鏡是鹽沼映照了天空，上下對稱的照片使相片館分不清照片是否上下顛倒。



喚起對土地共鳴 楊恩生水彩展

生態藝術水彩畫家楊恩生受邀舉辦「野性再現2017楊恩生的生態水彩展」個展，現場除了展示楊恩生的畫室空間，可以一窺其日常生活外，還有畫家賞鳥用的帳篷，讓看展的人彷彿身歷其境，欣賞台灣自然生態的美麗樣貌。

圖、文／鄭喬予

中和、中信里為民爭停車格

【記者鄭喬予、劉旻君報導】機車違停的亂象隨處可見，部分較老舊的公寓社區因為沒有私人停車場，時常需要與他人爭停車位，中和里里長林孟鴻有鑑於此現象，所以十月初在復興路一段一四九巷內替里民爭取機車格。

林孟鴻表示，由於附近機車停車格本來就少，要停車的話有時需要跑到對面的新莊運動公園停，對民眾來說既遠又不方便，因此機車違停的現象很多，所以他認為比起汽車停車格，解決機車停車格才是當務之急。

而對於中信里的機車族來說，機車位可說是一位難

求。中信里里長桂健興，上任後做的第一件事就是，在中信街整路，畫上機車格。他說：「縱使還是不夠，但也已經比以前常常被拖吊還要好。」

雖然增加機車格的數量，對機車族來講確實是一大福音，但是依然有不少人是持反對意見的，尤其是一樓的住戶，因為一樓大多都是店家。桂健興說：「他們覺得門口的空地，不但可以放自己的招牌，還可以租給一些流動攤販，當然不願意被拿來畫機車格。」不過桂健興認為，馬路是大家的，所以應該要以公眾利益著想。



▲復興路一段一四九巷內的停車格。

攝影／李映岑

南港里舉辦二日遊 關懷育幼院

【記者高鈺婷報導】南港里十月廿一、二日舉行二日遊活動，總共一百廿位里民參加。此次旅行參訪苗栗幼安育幼院，以及南投炫寬愛心育幼院，關懷弱勢之餘也不忘休閒娛樂，第二日行程包含南投等地的觀光行程。

里長林朝基從事關懷弱勢活動二十多年，他說：「舉辦這樣活動主要是為了讓里民了解自己的生活的幸福，並體會到有許多人是需要幫助的。」

參訪育幼院時，南港里里

辦公處分別提供兩家育幼院所需要的物資，包含洗衣精、洗碗精、電風扇等生活用品，以及輪椅、運動復健器材等三萬元物資。所提供的物資事前皆已詢問兩家育幼院所需，以給予他們最適合的幫助。

里長夫人黃來茶表示，還有其中一位里民提供便盆，是里民以前買來給生病的母親使用的，沒用過幾次母親便過世了，想著能給予些許幫助便拿來捐贈。還有些里民們參訪育幼院時，自

願額外捐助，捐贈苗栗幼安育幼院以幫助百位老憨兒能有安居終老的家。

南港里時常舉辦旅遊活動，黃來茶表示，以前一年會拜訪十家教養院和育幼院，但因成立黃金資收站後過於繁忙而減少次數；但是，只要是兩天的旅行便會安排參訪教養院或育幼院的行程。

另外，南港里於十一月十一、二日將再次舉辦里民二日遊活動，將參訪嘉義敏道家園和濟美教養家園。



攝影／宋以安

動起來 全泰里老人動健康活動

【記者許祐誠報導】全泰里配合新莊衛生所實行的「新北市106年度預防及延緩老人失能照顧計畫」，十一月三日在新泰活動中心舉辦老人動健康活動。現場由舞蹈老師播放音樂，帶動銀髮族，跟著節奏揮動。

「衝衝衝！向前衝！衝的時候笑一下。」舞蹈老師阿貴雙手揮舞做奔跑的動作，並鼓勵民眾確實完成動作，或跟著全體民眾把手伸直放在空中，一起喊：「搖勒！搖勒！」她配合現場音樂節奏的不同，如謝金燕的「練武功」、自由發揮的「GYM」、鳳飛飛的「掌聲響起來」，變換不同的訓練姿勢。

阿貴表示，老人動健康的目的是預防及延緩老人失能的狀況，所以希望透過遊戲與訓練的結合，搭配流行歌與老歌，並使用健身器材如彈力帶等，讓運動變有趣。

「不過舞蹈班有九成都是女性。」阿貴表示，由於男性較喜歡自主運動，如健身等，所以參與這類型活動的人數比例較少。

身為現場少數的男性之一，民眾陳進源表示，他是自願參與活動。平時他會到運動場慢跑，但只要遇到每周的動健康課程，都會準時參加，因為參加活動可以交朋友及促進健康。

同為參加者的民眾劉姓婦人表示，自己年逾八十歲，每次活動結束都覺得全身舒暢，「連走樓梯都變得很輕鬆。」不過對於活動即將結束，感到有些不捨。

新莊衛生所職員謝佩凌表示，「老人動健康」在新泰活動中心及衛生所兩處舉辦的試辦項目，預計十一月十七日結束，並會針對民眾對於活動的反應，以及明年衛福部的相關政策，決定是否繼續延辦活動。如果確定繼續延辦，預估明年一月開始繼續實行。

有電子公車站牌，交通局承諾會陸續改善舊的公車站牌，新設置公車站皆會使用電子候車亭。

新莊區已有許多地方建置了新式公車站牌，但西盛里今年十月前皆未有新式公車站牌。過去民眾等待公車時，總是無法知道公車還需要多少時間才會到達。

陳金田表示，真的很感謝何淑峰議員向交通局爭取電子候車亭，希望將來里內的建設能夠持續更新。

西盛里終爭取電子站牌

會勘後，終於正式改為新式電子站牌。未來，民眾可藉由電子站牌知道等待公車的時分。

西盛里里長陳金田十一月三日受訪時表示，里內的公車站牌大多設置較久，當時未預留電源及通訊線，所以政府有心要裝設也困難。現在西盛里已裝



▲電子候車亭。

攝影／徐榕笛

龍鳳里脊椎保健實作 不出門也能保持健康

【記者李偉皓報導】龍鳳里十月廿九日於合興宮舉辦「脊椎保健實作課程」，由里辦公室和中華民國癌友新生命協會（又稱國際身心靈適能推廣中心）合作，提倡正確的脊椎保健方法，讓許多因忙碌無法出門運動的人能夠在家練習，達到跟運動一樣的效果；也希望透過課程推廣，讓健康的人遠離疾病，讓生病的人重拾自信。

新生命協會會友林文英說：「把愛傳出去，幫助美麗的世界，越來越圓滿。」也說「陪伴癌友用樂觀積極的心去面對挑戰，在生命轉彎去找到希望，一直都是我們的宗旨。」

林文英多年來在新莊區努力推廣脊椎保健實作課程，希望將脊椎保健社區化，運用組織傳銷模式，由下線帶動上線，團結眾人之力，如今儼然已經成為協會在社區內扎根立足的常態性活動。

林文英表示，協會讓她感受到滿滿的愛，親子、夫妻關係變得更和諧，重拾失去

已久的健康，所以想使更多人知道協會的好。從後港里開始，民眾的回饋成為動力，慢慢與各里長合作，才有今日的規模。

「脊椎是人體的中樞，不但支撐身體，而且與內臟有緊密的關聯。脊椎的血氣若通暢，就能夠促進全身血氣循環，增強免疫力、恢復行動力，不容易感覺疲勞。」已經八十歲的會友富雄說：「我現在每天都照三餐練功，發覺自己不但減肥還有效降低血壓，似乎又年輕起來。」

輔大校友兼教練李麗娟教學員實作：利用綁腳帶進行靜態的脊椎保健，主要提供長時間採取坐姿時，透過綁腳帶使股關節恢復正常體位，可促使上班身姿勢良好，脊椎挺直，神經不受壓迫，精神較容易集中。

「協會幫助許多癌友恢復健康，提供一個互相關懷成長的場所。」李麗娟說：「在新莊區有三個團練點，希望有需要或是有興趣的人都能來參與看看，感受協會的溫馨與關懷。」



▲靜態脊椎保健法利用綁腳帶使股關節恢復正常體位。

攝影／李偉皓

來祥鳳里樂活樂活

【記者呂欣玫報導】祥鳳里與慈濟合辦的第一屆長青樂齡學堂即將進入尾聲。祥鳳里里長賴俊良表示，今年第一次辦長青樂齡學堂，明年計畫開整年度的課程，從一月到十二月都有。

回饋給六十五歲以上長者的課程都是免費的，但沒有滿六十五歲，就讓他們以志工的方式參與。他強調：「很多人熱心成為志工，幫助整個活動進行，所以才會一直這麼順利。」

長青樂齡學堂的課程內容從團康、健康講座到才藝學習都有，課程開始前慈濟人員會先幫長者量血壓，課程結束後則有共餐活動，提供給長者的餐盒都是素食便當。十月廿二日長青樂齡學堂教導長者做布包，參與者

陳勝雄開心的說：「我參加這個不只是好玩而已，還要來交朋友。現在在路上看到認識的都可以打招呼，很開心！」慈濟志工都是同一批人，是為了方便認識每一位長者。

「顧家、顧床、顧電視，退流行！作伙來祥鳳里樂活樂活！」賴俊良說，舉辦長青樂齡學堂不只關心長者的健康，更希望長者能「步出家門、接觸人群」。長青樂齡學堂開辦第一年，人數從一開始的卅餘位，到現在接近五十位，想參加的民眾越來越多，甚至有路過的民眾好奇詢問，報名之後接下來堂堂都參與。明年的課程將推陳出新，資訊會陸續由祥鳳里公布。

第一屆長青樂齡學堂好評不斷



▲慈濟志工教導長者縫紉「布包」。

攝影／呂欣玫



攝影／劉耀瑜

香雞城進駐新莊 回憶舊時好味道

【記者高鈺婷報導】六、七年級生回憶的台灣第一家手扒雞店「香雞城」重新回歸，在龍安路上開設了旗艦店「新時代香雞城」，並於十月廿四日下午五時開始試營運。新莊旗艦店占地八十五坪，最高可容納一百五十名顧客，店內空間寬敞，第一天試營運便吸引許多人慕名前來排隊品嚐。

開幕前新莊居民就頻頻聽到香雞城將進駐的傳聞，但

始終沒有正式宣布香雞城即將於現址開店。確定開幕後讓許多新莊居民紛紛表示雀躍，新莊居民李小姐便表示：「沒想到香雞城竟然選在新莊開店，要成為我的鄰居了！」

香雞城曾在八里重新開店，因租約到期於今年二月結束營業，並決定遷店擴大服務。當時因為設備限制，一天最多只能供應一百五十隻手扒雞；現在一天最

多可以供應到足足七百隻手扒雞，可以應對顧客較多的情況。

新時代香雞城創立手扒雞特別吃法，一雞三吃，包含原味吃、經典吃及創新吃。顧客陳先生表示，新莊店手扒雞價格比之前八里店便宜一些，從四百九十九元降到四百六十九元，但是有很多新的吃法，麻辣醬就別具一番風味。這次來是回憶舊時美食，卻意外地變成嚐

鮮，很特別。

除了經典手扒雞外，新時代香雞城推出八款新菜單，供民眾做不同的選擇。另外，店內還設置樓梯升降椅，讓行動不便者也能上樓用餐。

新時代香雞城為回饋支持的消費者，將從開幕首日至十月底，每日抽出一位幸運者，免費獲得手扒土雞一隻，並憑發票領取。



台灣製造 天蠶不鏽鋼 10人份電鍋 (附蒸籠) (YL-10AS2)

- ◎台灣製造！保固三年！
- ◎多國多項先進專利！
- ◎採用懸空式蒸氣全面加熱，溫度最均勻，煮出來的飯完全沒有鍋巴，粒粒飽滿，晶瑩剔透，最Q，最香，最好吃。
- ◎冷飯需再加熱時，米飯口感不會變質，永保可口好吃。
- ◎炊飯、煮、燉、蒸樣樣隨心所欲，用途廣，料理食物最方便。
- ◎全不鏽鋼電鍋，全部採用高級不鏽鋼材質製造，美觀、耐用又安全。
- ◎特殊上層蒸鍋，置於內鍋上雙層蒸煮，亦可單獨置於外鍋蒸物使用或僅用內鍋燉蒸煮，有三種使用方式，供多樣選擇。
- ◎隔層+保溫片，效果倍增。

天蠶電鍋 懸空蒸煮
米飯晶瑩剔透

特惠價：

10人份=3290元

歡迎蒞臨 週一～週五 上午 8:30~11:30 下午 13:00~16:00

永隆鋁業股份有限公司

營業中心訂購專線：2993-4918、2992-5552
地址：新北市新莊區中正路70號

新莊年

指導老師 何旭初
許順成
總編輯 劉瑜瑛
副總編輯 趙怡然
市政組 傅觀
主編者 劉勇廷
林晏寧
陳思媛
蔡湘翊
高珮瑜
楊婷婷

社會組
主編者 張之寧
李偉皓
許祐誠
徐薰懋
葉煥廷
陳姿妤
潘佳恩

生活組
主編者 吳珩瑜
陳珮蓉
高鈺婷
廖梓鈞
李旻潔
蔡尚素

文教組
主編者 顏明儀
呂欣玫
林至柔
陳俞均
蔡馨儀
鄭喬予
劉旻君

攝影組
主編者 宋以安
陳則安
劉耀瑜
徐榕笛
李映岑
李宥辰

業務 林家瑄

發行助理
徐牧民 古浚程 許鍾云
王騰樂 張傑茜 林芷妍
張瀚尹 鄭詠方 徐睿好
吳采凌 曾鈺庭 吳榮荻
楊嘉柔 林倩雯 陳奕妘
蔡雅竹 張羽忻 張峻瑋
毛晴 王予辰 魏筱芸
陳婉瑜 林品炫 陳博志
蔣子涵 王新茜 王勛叡
李舒寧 秦于琄 詹欣蓉
陳俞均 黃品瑄 陳曉婷
劉旻君 陳郁雯 陳逸璇
王清意 曾瑞玲 顏鈺坪
林鈺翰 秦子晴 顏明儀
林宜萱 楊梓筠 李宥辰
張呈瑋 徐菁